

**REPORT OF SECRETARY-GENERAL ON  
RECENT EVENTS IN JENIN, OTHER  
PALESTINIAN CITIES**

The United Nations today released the [Secretary-General's report](#) on recent events in Jenin and other Palestinian cities. This report was requested by the General Assembly in May (resolution ES-10/10, adopted on 7 May 2002), after the disbandment of the team which the Secretary-General, supported by the Security Council (resolution 1405 of 19 April 2002), had proposed to send to Jenin to establish the facts on the ground.

The report was, therefore, written without a visit to Jenin or to the other Palestinian cities. It relies, as the Assembly requested, on "available resources and information", including submissions from six United Nations Member States and Observer Missions, documents in the public domain, and papers submitted by non-governmental organizations from a range of perspectives. The Palestinian Authority did submit information, while the Government of Israel did not. In an effort to present as complete a picture as possible, the report makes use of publicly available information from the Israeli Government.

The report covers a period running from approximately the beginning of March to 7 May 2002. It sets out the context and background of the situation in Israel and the occupied Palestinian territory. It also describes the security, humanitarian and human rights responsibilities of both parties. It briefly charts the rising violence since September 2000, which had, by 7 May 2002, caused the deaths of 441 Israelis and 1,539 Palestinians.

**RAPPORT DU SECRÉTAIRE GÉNÉRAL SUR  
LES RÉCENTS ÉVÉNEMENTS À JENIN,  
AUTRES VILLES PALESTINIENNES**

Les Nations Unies ont publié aujourd'hui le rapport du Secrétaire général sur les récents événements à Jénine et dans d'autres villes palestiniennes. Ce rapport avait été demandé par l'Assemblée générale en mai (résolution ES-10/10, adoptée le 7 mai 2002), après la dissolution de l'équipe que le Secrétaire général, soutenu par le Conseil de sécurité (résolution 1405 du 19 avril 2002), avait proposé d'envoyer à Jénine pour établir les faits sur le terrain.

Le rapport a donc été rédigé sans qu'une visite à Jénine ou dans les autres villes palestiniennes soit nécessaire. Il s'appuie, comme l'a demandé l'Assemblée, sur les "ressources et informations disponibles", notamment les soumissions de six États membres et missions d'observation des Nations unies, des documents du domaine public et des documents soumis par des organisations non gouvernementales de différents points de vue.

L'Autorité palestinienne a soumis des informations, tandis que le gouvernement d'Israël ne l'a pas fait. Dans un effort pour présenter un tableau aussi complet que possible, le rapport utilise des informations du gouvernement israélien accessibles au public.

Le rapport couvre une période allant approximativement du début du mois de mars au 7 mai 2002. Il présente le contexte et l'historique de la situation en Israël et dans le territoire palestinien occupé. Il décrit également les responsabilités des deux parties en matière de sécurité, d'aide humanitaire et de droits de l'homme. Il présente brièvement la montée de la violence depuis septembre 2000, qui a causé, au 7 mai 2002, la mort de 441 Israéliens et de 1 539 Palestiniens.

It was against this backdrop that the most extensive Israeli military incursions in a decade, Operation Defensive Shield, took place -- the proximate cause being the terrorist attack on 27 March in Netanya, in which 28 people were killed and 140 injured. The operation began on 29 March with an incursion into Ramallah, followed by entry into Tulkarm and Qalqilya on 1 April, Bethlehem on 2 April, and Jenin and Nablus on 3 April. By 3 April, six of the largest cities in the West Bank, and their surrounding towns, villages and refugee camps, were occupied by the Israeli military.

The Israel Defence Forces (IDF) announced the official end of Operation Defensive Shield on 21 April, but its consequences lasted far longer. Much of the fighting that occurred during the operation took place in areas heavily populated by civilians -- in large part because the armed Palestinian groups sought by the IDF during the incursions placed their combatants and installations among civilians -- and, in many cases, heavy weaponry was used. As a result, the populations of the cities suffered severe hardships.

#### Terrorist Attacks from Palestinian Cities

The report describes the concerns of the Government of Israel that a number of the cities served as bases for armed Palestinian groups engaged in terrorist acts against Israel. For example, Israel has charged that, from October 2000 to April 2002, 28 suicide attacks were planned and launched from the Jenin camp. After their incursion into the camp, the IDF publicized the materials found there, including documents, arms caches and explosives laboratories

C'est dans ce contexte qu'a eu lieu la plus vaste incursion militaire israélienne depuis dix ans, l'opération Bouclier défensif, dont la cause immédiate est l'attaque terroriste du 27 mars à Netanya, qui a fait 28 morts et 140 blessés. L'opération a commencé le 29 mars par une incursion à Ramallah, suivie de l'entrée à Tulkarem et Qalqilya le 1er avril, à Bethléem le 2 avril, et à Jénine et Naplouse le 3 avril. Le 3 avril, six des plus grandes villes de Cisjordanie, ainsi que les villes, villages et camps de réfugiés environnants, étaient occupés par l'armée israélienne.

Les forces de défense israéliennes (FDI) ont annoncé la fin officielle de l'opération "Bouclier défensif" le 21 avril, mais ses conséquences ont duré beaucoup plus longtemps. La plupart des combats qui ont eu lieu pendant l'opération se sont déroulés dans des zones fortement peuplées de civils - en grande partie parce que les groupes palestiniens armés recherchés par les FDI pendant les incursions ont placé leurs combattants et leurs installations parmi les civils - et, dans de nombreux cas, des armes lourdes ont été utilisées. En conséquence, les populations des villes ont subi de graves difficultés.

#### Attaques terroristes dans les villes palestiniennes

Le rapport décrit les préoccupations du gouvernement israélien concernant le fait qu'un certain nombre de villes ont servi de bases à des groupes palestiniens armés engagés dans des actes terroristes contre Israël. Par exemple, Israël a accusé que, d'octobre 2000 à avril 2002, 28 attentats suicides ont été planifiés et lancés depuis le camp de Jénine. Après leur incursion dans le camp, les FDI ont rendu public le matériel qui s'y trouvait, notamment des documents, des caches d'armes et des laboratoires d'explosifs

### Conduct of Palestinian Militants during Incursions

The report notes that armed Palestinian groups are alleged to have widely booby-trapped civilian homes -- acts which targeted IDF personnel, but also placed civilians in danger. It also quotes the Palestinian Authority as acknowledging that a number of Palestinian fighters resisted the Israeli military assault.

### Conduct of IDF during Incursions

The report refers to allegations from the Palestinian Authority and human rights organizations that, in the course of its operations, the IDF engaged in unlawful killings, the use of human shields, disproportionate use of force, arbitrary arrests and torture, and denial of medical treatment and access. Among the examples and descriptions given in the report are the following:

-- Death toll: Four hundred ninety-seven Palestinians were killed and 1,447 wounded in the course of the IDF reoccupation of Palestinian areas from 1 March through 7 May 2002 and in the immediate aftermath. Most accounts estimate that between 70 and 80 Palestinians, including approximately 50 civilians, were killed in Nablus. The IDF lost four soldiers there. In Jenin camp, by the time of the IDF's withdrawal and the lifting of the curfew on 18 April, at least

52 Palestinians, of whom up to half may have been civilians, and 23 Israeli soldiers were dead. Allegations by Palestinian Authority officials in mid-April that 500 or more persons were killed in Jenin camp were not substantiated by the evidence that subsequently emerged.

### Conduite des militants palestiniens lors des incursions

Le rapport note que les groupes armés palestiniens auraient largement piégé des maisons de civils - des actes qui visaient le personnel des FDI, mais qui mettaient aussi les civils en danger. Il cite également l'Autorité palestinienne qui reconnaît qu'un certain nombre de combattants palestiniens ont résisté à l'assaut militaire israélien.

### Conduite des FDI pendant les incursions

Le rapport fait référence aux allégations de l'Autorité palestinienne et des organisations de défense des droits de l'homme selon lesquelles, dans le cadre de ses opérations, les FDI se seraient livrées à des assassinats illégaux, à l'utilisation de boucliers humains, à un usage disproportionné de la force, à des arrestations arbitraires et à la torture, et à un refus de traitement médical et d'accès. Parmi les exemples et les descriptions donnés dans le rapport, on peut citer les suivants :

-- Le nombre de morts : Quatre cent quatre-vingt-dix-sept Palestiniens ont été tués et 1 447 blessés au cours de la réoccupation des zones palestiniennes par les FDI du 1er mars au 7 mai 2002 et dans les jours qui ont suivi. La plupart des comptes rendus estiment qu'entre 70 et 80 Palestiniens, dont environ 50 civils, ont été tués à Naplouse. Les FDI y ont perdu quatre soldats. Dans le camp de Jénine, au moment du retrait de l'IDF et de la levée du couvre-feu le 18 avril, au moins 52 Palestiniens, dont jusqu'à la moitié étaient peut-être des civils, et 23 soldats israéliens ont été tués. Les allégations des responsables de l'Autorité palestinienne à la mi-avril, selon lesquelles 500 personnes ou plus auraient été tuées dans le camp de Jénine, n'ont pas été corroborées par les preuves apparues par la suite.

-- Arbitrary arrests and detention: By 6 May, an alleged 7,000 Palestinians had been arrested under Operation Defensive Shield, many of them held for long periods with little or no outside contact. In many instances, the IDF followed a pattern of using loudspeakers to summon males between the ages of 15 and 45. According to human rights reports, significant numbers of the men arrested were blindfolded and handcuffed, not allowed to use a lavatory, and deprived of food or blankets during their first day in detention.

-- Human shields: There were numerous reports of the IDF compelling Palestinian civilians to accompany them during house searches, check suspicious subjects, stand in the line of fire, and in other ways protect soldiers from danger. Witnesses claim that this was done in the Jenin camp and other Palestinian cities. The Government of Israel has denied that its military personnel systematically engaged in this practice, but on 5 May issued "an unequivocal order ... that forces in the field are absolutely forbidden to use civilians as a means of 'living shield'".

-- Disproportionate and indiscriminate destruction: Operation Defensive Shield resulted in the widespread destruction of Palestinian private and public property. The IDF is reported to have used bulldozers, tank shelling and rocket firing, at times from helicopters, in populated areas. The report points to the fact that over 2,800 refugee housing units were damaged and 878 homes were demolished or destroyed during the period covered, leaving more than 17,000 people homeless or in need of shelter rehabilitation. Nablus was especially hard hit in terms of physical destruction, notably in its Old City, which contained many buildings of cultural, religious and historic significance.

-- Arrestations et détentions arbitraires : Le 6 mai, 7 000 Palestiniens auraient été arrêtés dans le cadre de l'opération "Bouclier défensif", dont beaucoup ont été détenus pendant de longues périodes avec peu ou pas de contact extérieur. Dans de nombreux cas, les FDI ont utilisé des haut-parleurs pour convoquer des hommes âgés de 15 à 45 ans. Selon les rapports des droits de l'homme, un nombre important d'hommes arrêtés ont eu les yeux bandés et ont été menottés, n'ont pas été autorisés à utiliser les toilettes et ont été privés de nourriture ou de couvertures pendant leur premier jour de détention.

-- Boucliers humains : Il y a eu de nombreux rapports de l'IDF obligeant les civils palestiniens à les accompagner lors des fouilles de maisons, à vérifier les sujets suspects, à se tenir dans la ligne de tir, et de toute autre manière à protéger les soldats du danger. Des témoins affirment que cela a été fait dans le camp de Jénine et dans d'autres villes palestiniennes. Le gouvernement d'Israël a nié que son personnel militaire se soit systématiquement livré à cette pratique, mais le 5 mai a émis "un ordre sans équivoque ... que les forces sur le terrain sont absolument interdites d'utiliser des civils comme moyen de "bouclier vivant"".

-- Destructions disproportionnées et aveugles : L'opération "Bouclier défensif" a entraîné la destruction massive de biens privés et publics palestiniens.. Les FDI auraient utilisé des bulldozers, des bombardements de chars et des tirs de roquettes, parfois depuis des hélicoptères, dans des zones peuplées. Le rapport souligne le fait que plus de 2 800 logements de réfugiés ont été endommagés et 878 maisons ont été démolies ou détruites au cours de la période couverte, laissant plus de 17 000 personnes sans abri ou ayant besoin d'une remise en état de leur logement. Naplouse a été particulièrement touchée en termes de destruction physique, notamment dans sa vieille ville, qui contenait de nombreux bâtiments d'importance culturelle, religieuse et historique.

-- Destruction of Palestinian Authority civilian property: United Nations agencies and other international agencies, when allowed into Ramallah and other Palestinian cities, documented extensive physical damage to Palestinian Authority civilian property. That damage included the destruction of office equipment, such as computers and photocopying machines, that did not appear to be related to military objectives. While denying that such destruction was systematic, the IDF has admitted that its personnel engaged in some acts of vandalism, and is carrying out some related prosecutions.

-- Curfews and closures: Round-the-clock curfews were imposed in cities, refugee camps, towns and villages, affecting an estimated 1 million people. Two hundred twenty thousand urban residents lived under curfew regimes for over a week, without vital supplies and access to first aid. In Nablus, for example, the IDF imposed a curfew on 3 April and completely lifted it only on 22 April.

-- Denial of humanitarian access: During and immediately after the incursions, the report finds that Palestinian civilians suffered from prolonged delays in medical attention for the wounded and sick. In Jenin, especially, from 11-15 April, United Nations and other humanitarian agencies petitioned and negotiated with the IDF for access to the camp, and made many attempts to send in convoys, to no avail. Many of the reports of human rights groups contain accounts of wounded civilians waiting days to reach medical assistance, and being refused medical treatment by IDF soldiers. In some cases, people died as a result of these delays.

-- Destruction des biens civils de l'Autorité palestinienne : Les agences des Nations Unies et d'autres agences internationales, lorsqu'elles ont été autorisées à entrer à Ramallah et dans d'autres villes palestiniennes, ont documenté des dommages physiques importants aux biens civils de l'Autorité palestinienne. Ces dommages comprenaient la destruction d'équipements de bureau, tels que des ordinateurs et des photocopieuses, qui ne semblaient pas être liés à des objectifs militaires. Tout en niant que ces destructions étaient systématiques, les FDI ont admis que leur personnel s'était livré à certains actes de vandalisme, et mènent actuellement des poursuites à ce sujet.

-- Couvre-feux et fermetures : Des couvre-feux 24 heures sur 24 ont été imposés dans les villes, les camps de réfugiés, les villes et les villages, touchant environ 1 million de personnes. Deux cent vingt mille résidents urbains ont vécu sous un régime de couvre-feu pendant plus d'une semaine, sans approvisionnement vital ni accès aux premiers secours. À Naplouse, par exemple, les FDI ont imposé un couvre-feu le 3 avril et ne l'ont complètement levé que le 22 avril.

-- Refus de l'accès humanitaire : Pendant et immédiatement après les incursions, le rapport constate que les civils palestiniens ont souffert de retards prolongés dans les soins médicaux pour les blessés et les malades. À Jénine, en particulier, du 11 au 15 avril, les Nations unies et d'autres agences humanitaires ont adressé une pétition et négocié avec les FDI pour l'accès au camp, et ont fait de nombreuses tentatives d'envoi de convois, en vain. De nombreux rapports des groupes de défense des droits de l'homme contiennent des récits de civils blessés qui ont attendu des jours pour obtenir une assistance médicale, et qui se sont vus refuser des soins médicaux par les soldats des FDI. Dans certains cas, des personnes sont mortes à cause de ces retards.

-- Attacks on ambulances: The report cites three instances where Israeli forces attacked ambulances. On 4 March (before the Jenin incursion), the head of the Palestinian Red Crescent Society Emergency Medical Service in Jenin was killed by a shell fired from an Israeli tank while he was travelling in a clearly marked ambulance. On 7 March, an employee of the United Nations Relief and Works Agency for Palestine Refugees in the Near East (UNRWA) was shot and killed while riding in an UNRWA ambulance near Tulkarm in the West Bank. And on 8 April, an UNRWA ambulance was fired on as it tried to reach a wounded man in Jenin. The Government of Israel has asserted that ambulances were used to transport terrorists and their weapons.

#### Israeli Death Toll during period 1 March – 7 May

According to the Israeli Ministry of Foreign Affairs, the IDF lost 30 soldiers during Operation Defensive Shield. Israel also endured approximately 16 terrorist bombings, the large majority of which were suicide attacks, between the beginning of March and 7 May. More than 100 persons were killed and scores more wounded in those attacks.

#### Overall Impact

The civilian population in the occupied Palestinian territory continues to suffer severe hardships, many of which have sharply intensified since the events covered in the report. There has been a near-complete cessation of all productive activity in the main West Bank centres of manufacturing, construction, commerce and private and public services, exacerbating the severe decline in living standards over the last 18 months.

-- Attaques sur les ambulances : Le rapport cite trois cas où les forces israéliennes ont attaqué des ambulances. Le 4 mars (avant l'incursion de Jénine), le chef du service médical d'urgence de la Société du Croissant-Rouge palestinien à Jénine a été tué par un obus tiré d'un char israélien alors qu'il voyageait dans une ambulance clairement identifiée. Le 7 mars, un employé de l'Office de secours et de travaux des Nations unies pour les réfugiés de Palestine dans le Proche-Orient (UNRWA) a été tué par balle alors qu'il se trouvait dans une ambulance de l'UNRWA près de Tulkarm en Cisjordanie. Et le 8 avril, une ambulance de l'UNRWA a essuyé des tirs alors qu'elle tentait de rejoindre un homme blessé à Jénine. Le gouvernement d'Israël a affirmé que les ambulances étaient utilisées pour transporter des terroristes et leurs armes.

#### Bilan des morts en Israël pendant la période du 1er mars au 7 mai

Selon le ministère israélien des Affaires étrangères, les FDI ont perdu 30 soldats au cours de l'opération "Bouclier défensif". Israël a également subi environ 16 attentats terroristes à la bombe, dont la grande majorité étaient des attentats suicides, entre le début du mois de mars et le 7 mai. Ces attentats ont fait plus de 100 morts et de nombreux blessés.

#### Impact global

La population civile dans les territoires palestiniens occupés continue de souffrir de graves difficultés, dont beaucoup se sont fortement intensifiées depuis les événements couverts par le rapport. Il y a eu un arrêt presque complet de toute activité productive dans les principaux centres manufacturiers, de construction, de commerce et de services privés et publics de Cisjordanie, ce qui a aggravé la grave baisse du niveau de vie au cours des 18 derniers mois.

The United Nations does not have a mandate to monitor and report on conditions in Israel, as it does in the occupied Palestinian territory, and, therefore, does not have detailed information about the broader impact on Israel's society and economy. But it is clear that during this period the Israeli people, too, have experienced great suffering, as a result of terrorism, and that Israel's economy has been badly damaged.

In conclusion, the report stresses that a full and comprehensive account of the events in Jenin and other Palestinian cities could not be given without the full cooperation of both parties and a visit to the area. However, the Secretary-General expresses his confidence that "the picture painted in this report is a fair representation of a complex reality", as well as his belief that the events described show how urgent it is that the parties return to the peace process.

Les Nations unies n'ont pas pour mandat de surveiller et de faire rapport sur la situation en Israël, comme elles le font dans le territoire palestinien occupé, et ne disposent donc pas d'informations détaillées sur l'impact plus large sur la société et l'économie israéliennes. Mais il est clair que durant cette période, le peuple israélien a lui aussi connu de grandes souffrances, du fait du terrorisme, et que l'économie israélienne a été gravement endommagée.

En conclusion, le rapport souligne qu'un compte rendu complet et détaillé des événements de Jénine et d'autres villes palestiniennes ne pourrait être donné sans la pleine coopération des deux parties et une visite dans la région. Toutefois, le Secrétaire général se dit confiant que "le tableau dépeint dans ce rapport est une juste représentation d'une réalité complexe", ainsi que sa conviction que les événements décrits montrent combien il est urgent que les parties reviennent au processus de paix.